



**ANEKS NR 1**  
**z dnia 16.09.2015r**

Centralny rejestr umów  
Gminy Konopiska  
Nr .....184/2015.....

do umowy użyczenia nr 2/2015 zawartej w dniu 15.09.2015r. pomiędzy:

Gminą Konopiska reprezentowaną przez:

Jerzego Żurka – Wójta Gminy Konopiska  
zwanym w treści umowy „Użyczającym”,

a Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego Spółka Akcyjna  
z siedzibą w Częstochowie przy ul. Jaskrowskiej 14/20 reprezentowanym przez:

1. Andrzeja Babczyńskiego – Prezesa Zarządu
2. Zbigniewa Cierpiąta – Członka Zarządu

zwanym w treści umowy „Biorącym w użyczenie” do eksploatacji

**§ 1**

Stosownie do zapisów §10 umowy użyczenia nr 2/2015 z dnia 15.09.2015r. wprowadza się następujące zmiany:

- 1) Załącznik nr 1 do umowy otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem do niniejszego aneksu.
- 2) Załącznik nr 2 do umowy otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem do niniejszego aneksu.

**§ 2**

Pozostałe postanowienie umowy użyczenia pozostają bez zmian.

**§ 3**

Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, 2 egzemplarze dla Użyczającego i 1 egzemplarz dla Biorącego w użyczenie.

**UŻYCZAJĄCY:**

Wójt Gminy Konopiska  
  
mgr inż. Jerzy Żurek

SKARBNIK  
Gminy Konopiska  
  
mgr Jadwiga Janik

**BIORĄCY W UŻYCZENIE:**

PREZES ZARZĄDU  
Dyrektor Naczelny  
  
mgr inż. Andrzej Babczyński

CZŁONEK ZARZĄDU  
Dyrektor Techniczny  
  
mgr inż. Zbigniew Cierpiąt

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji  
Okręgu Częstochowskiego S.A.  
w Częstochowie  
42-202 Częstochowa, ul. Jaskrowska 14/20  
centrala tel. 34/ 37 73 199, 37 73 299  
-1-

Gonczarek P.





**Załącznik Nr 1 do Aneksu Nr 1 z dnia 16.09.2015r**  
**(dot. Umowy Użyczenia Nr 2/2015 z dnia 15.09.2015r)**

**Kanalizacja sanitarna Kopalnia i Aleksandria I wraz**  
**z przepompowniami ścieków P-1, P-2, P-3 i P-4**

Lp.	Nr inw.	Nazwa	Fi	Długość [mb]	Materiał	Wartość brutto
1	026-010	Kanał sanitarny	200	7 212,95	PCV	5.057.629,45
2	026-010	Przyłącza	160	1 961,85	PCV	1.375.624,45
3	026-010	Kanał tłoczny	110	2 446,60	PCV	1.715.525,02
		<b>Razem sieci kanalizacyjne:</b>		<b>11 621,40</b>		<b>8.148.778,92</b>
		<b>Przepompownia ścieków P-1 Kopalnia</b>				
1	026-010	Zbiornik i armatura				26.780,00
2	026-010	Przepływomierz				8.200,00
3	026-010	Pompy KSB KRTF 80-250/172 WG-5 - 2 szt.				38.840,00
4	026-010	Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych				14.300,00
5	026-010	Agregat prądotwórczy ANDORIA ZE 42				46.800,00
6	026-010	Kontener				18.600,00
7	026-010	Plac i nawierzchnia				8.570,00
8	026-010	Ogrodzenie				10.200,00
9	026-010	Zasilanie energetyczne				14.360,00
10	026-010	Przyłącze wodociągowe				9.280,00
		<b>Przepompownia ścieków P-2 Kopalnia</b>				
11	026-010	Zbiornik i armatura				25.820,00
12	026-010	Przepływomierz				8.200,00
13	026-010	Pompy AMAREX NF 65-170/032 ULG136 – 2-szt.				36.400,00
14	026-010	Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych				14.300,00
15	026-010	Agregat prądotwórczy ANDORIA ZERD 290/1				32.400,00
16	026-010	Kontener				16.800,00
17	026-010	Plac i nawierzchnia				8.240,00
18	026-010	Ogrodzenie				9.400,00
19	026-010	Zasilanie energetyczne				12.680,00
20	026-010	Przyłącze wodociągowe				8.940,00

GA

Lp.	Nr inw.	Nazwa	Fi	Długość [mb]	Materiał	Wartość brutto
21	026-010	<b>Przepompownia ścieków P-3 Aleksandria</b> Zbiornik i armatura				25.840,00
22	026-010	Przepływomierz				8.200,00
23	026-010	Pompy KRTF 80-250/122 UG-S IE 3 – 2 szt.				37.900,00
24	026-010	Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych				14.300,00
25	026-010	Agregat prądotwórczy ANDORIA ZERD 290/1				32.400,00
26	026-010	Kontener				18.600,00
27	026-010	Plac i nawierzchnia				9.660,00
28	026-010	Ogrodzenie				11.400,00
29	026-010	Zasilanie energetyczne				14.860,00
30	026-010	Przyłącze wodociągowe				9.120,00
		<b>Przepompownia ścieków P-4 Aleksandria</b>				
31	026-010	Zbiornik i armatura				24.620,00
32	026-010	Przepływomierz				8.200,00
33	026-010	Pompy NF 65-170/042 ULG-158 – 2 szt.				36.440,00
34	026-010	Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych				14.300,00
35	026-010	Agregat prądotwórczy ANDORIA ZERD 290/1				32.400,00
36	026-010	Kontener				18.600,00
37	026-010	Plac i nawierzchnia				8.760,00
38	026-010	Ogrodzenie				10.400,00
39	026-010	Zasilanie energetyczne				14.980,00
40	026-010	Przyłącze wodociągowe				9.210,00
		<b>Razem przepompownie ścieków</b>				<b>729.300,00</b>
		<b>Ogółem</b>				<b>8.878.078,92</b>

**UŻYCZAJĄCY:**

Wójt Gminy Konopiska

*mgr inż. Jerzy Żurek*

SKARBNIK  
Gminy Konopiska

*mgr Sabina Janik*

**BIORĄCY W UŻYCZENIE:**

PREZES ZARZĄDU  
Dyrektor Naczelny

*mgr inż. Andrzej Babczyński*

CZŁONEK ZARZĄDU  
Dyrektor Techniczny

*mgr inż. Zbigniew Cierpiat*

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji  
Okręgu Częstochowskiego S.A.  
w Częstochowie  
42-202 Częstochowa, ul. Jaskrowska 14/20  
centrala tel. 34/ 37 73 199, 37 73 299



Załącznik Nr 2 do Aneksu Nr 1 z dnia 16.09.2015r  
(dot. Umowy Użyczenia Nr 1/2015 z dnia 15.09.2015r)

**PROTOKÓŁ ZDAWCZO-ODBIORCZY:**  
**Kanalizacja sanitarna Kopalnia i Aleksandria I wraz**  
**z przepompowniami ścieków P-1, P-2, P-3 i P-4**

W dniu 15.09.2015r przekazano w użyczenie do eksploatacji Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A. sieci kanalizacyjne Kopalnia i Aleksandria I wraz z przepompowniami ścieków P-1, P-2, P-3 i P-4

Lp.	Nr inw.	Nazwa	Fi	Długość [mb]	Materiał
1	026-010	Kanał sanitarny	200	7 212,95	PCV
2	026-010	Przyłącza	160	1 961,85	PCV
3	026-010	Kanał tłoczny	110	2 446,60	PCV
		<b>Razem sieci kanalizacyjne:</b>		<b>11 621,40</b>	
		<b>Przepompownia ścieków P-1 Kopalnia</b>			
1	026-010	Zbiornik i armatura			
2	026-010	Przepływomierz			
3	026-010	Pompy KSB KRTF 80-250/172 WG-5 - 2 szt.			
4	026-010	Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych			
5	026-010	Agregat prądotwórczy ANDORIA ZE 42			
6	026-010	Kontener			
7	026-010	Plac i nawierzchnia			
8	026-010	Ogrodzenie			
9	026-010	Zasilanie energetyczne			
10	026-010	Przyłącze wodociągowe			
		<b>Przepompownia ścieków P-2 Aleksandria</b>			
11	026-010	Zbiornik i armatura			
12	026-010	Przepływomierz			
13	026-010	Pompy AMAREX NF 65-170/032 ULG136 - 2 szt.			
14	026-010	Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych			
15	026-010	Agregat prądotwórczy ANDORIA ZERD 290/1			
16	026-010	Kontener			
17	026-010	Plac i nawierzchnia			
18	026-010	Ogrodzenie			
19	026-010	Zasilanie energetyczne			
20	026-010	Przyłącze wodociągowe			

CO

Mikuliczka Prodel



# INFRASTRUKTURA I ŚRODOWISKO

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



Lp.	Nr inw.	Nazwa	Fi	Długość [mb]	Materiał
		<b>Przepompownia ścieków P-3 Kopalnia</b>			
21	026-010	Zbiornik i armatura			
22	026-010	Przepływomierz			
23	026-010	Pompy KRTF 80-250/122 UG-S IE 3 – 2 szt.			
24	026-010	Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych			
25	026-010	Agregat prądotwórczy ANDORIA ZERD 290/1			
26	026-010	Kontener			
27	026-010	Plac i nawierzchnia			
28	026-010	Ogrodzenie			
29	026-010	Zasilanie energetyczne			
30	026-010	Przyłącze wodociągowe			
		<b>Przepompownia ścieków P-4 Aleksandria</b>			
31	026-010	Zbiornik i armatura			
32	026-010	Przepływomierz			
33	026-010	Pompy NF 65-170/042 ULG-158 – 2 szt.			
34	026-010	Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych			
35	026-010	Agregat prądotwórczy ANDORIA ZERD 290/1			
36	026-010	Kontener			
37	026-010	Plac i nawierzchnia			
38	026-010	Ogrodzenie			
39	026-010	Zasilanie energetyczne			
40	026-010	Przyłącze wodociągowe			

UŻYCZAJĄCY:

BIORĄCY W UŻYCZENIE:

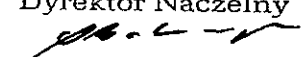
Wójt Gminy Konopiska

  
mgr inż. Jerzy Żurek

SKARENİK  
Gminy Konopiska

  
mgr Jadwiga Janik

PREZES ZARZĄDU  
Dyrektor Naczelny

  
mgr inż. Andrzej Babczyński

CZŁONEK ZARZĄDU  
Dyrektor Techniczny

  
mgr inż. Zbigniew Cierpiał

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji  
Okręgu Częstochowskiego S.A.  
w Częstochowie  
42-202 Częstochowa, ul. Jaskrowska 14/20  
centrala tel. 34/ 37 73 199, 37 73 299